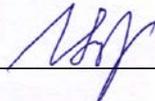


МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «ВГУ»)

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой  
английской филологии

  
\_\_\_\_\_

проф. Цурикова Л.В.

26.06.2018 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

Б1.В.ДВ.11.02 Лингвистический анализ художественного текста (английский язык)

**1. Шифр и наименование направления подготовки/специальности:**

45.03.02 Лингвистика

**2. Профиль подготовки/специализации:** Теория и практика межкультурной коммуникации

**3. Квалификация (степень) выпускника:** бакалавр

**4. Форма образования:** очная

**5. Кафедра, отвечающая за реализацию дисциплины:** кафедра английской филологии

**6. Составитель программы:** Еремеев Я.Н., к.ф.н., доцент, Шарова Н.А., к.п.н., доцент

**7. Рекомендована:** НМС факультета РГФ протокол №10 от 19.06.2018

**8. Учебный год:** 2020/2021, 2021/2022

**Семестр:** 6,7

**9. Цели и задачи учебной дисциплины:** Основная цель курса – Лингвистический анализ художественного текста (английский язык) дальнейшее совершенствование лингвострановедческой компетенции обучающихся. Сопутствующей целью является более глубокое практическое овладение английским языком, так как этот курс читается на английском языке. Задачи курса заключаются в знакомстве с методами культурной адаптации прецедентных текстов национальных литератур Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, США.

10. Место учебной дисциплины в структуре ООП: (блок Б1, базовая или вариативная часть, к которой относится дисциплина, требования к входным знаниям, умениям и компетенциям, дисциплины, для которых данная дисциплина является предшествующей)

Курс Лингвистический анализ художественного текста (английский язык) относится к вариативной части блока Б1. Дисциплинами, следующими после данного курса и связанными с ней, являются обязательные дисциплины – «История английского языка» и «История и культура стран изучаемого языка».

**11. Планируемые результаты обучения по дисциплине/модулю (знания, умения, навыки), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями выпускников):** ОК-7; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8

Компетенция		Планируемые результаты обучения
Код	Название	
ОК-7	владение культурой мышления, способность к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владение культурой устной и письменной речи	<p>Знать: основные коммуникативные качества речи; основы риторики; особенности русского коммуникативного поведения.</p> <p>Уметь: практически применять приобретенные знания; анализировать и обобщать информацию</p> <p>Владеть: навыками построения текстов на разные темы в соответствии с коммуникативными намерениями говорящего, ситуацией общения и правилами речевого этикета</p>
ОПК-6	владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста	<p>Знать: способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста, сверхфразовыми единствами, предложениями; правила построения текстов на иностранном языке</p> <p>Уметь: адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их последовательности, на основе композиционно-речевых форм; логически верно выстраивать устную и письменную речь;</p> <p>Владеть: правилами употребления</p>

		композиционных моделей, соединительных слов и приемов, обеспечивающих когезию и когерентность текста
ОПК-7	Способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации	Знать: нормы родного и изучаемых иностранных языков Уметь: свободно и правильно говорить на родном и изучаемых иностранных языках на общественно-политические, специальные и бытовые темы в различных ситуациях общения, идентифицировать и продуцировать различные типы письменных текстов на родном и иностранных языках с учетом их коммуникативных функций, функциональных стилей, с соблюдением грамматических и синтаксических норм; Владеть: говорением, аудированием и письмом как видами речевой деятельности
ОПК-8	Владение особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения	Знать: особенности регистров речи; Уметь: распознавать регистры общения; использовать регистры общения сообразно коммуникативной ситуации Владеть: всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным

**12. Объем дисциплины в зачетных единицах/час.(в соответствии с учебным планом) ЗЕТ 3 /108.**

**Форма промежуточной аттестации:** зачет.

**13 Виды учебной работы:**

Вид учебной работы	Трудоемкость			
	Всего	По семестрам		
		6	7	...
Аудиторные занятия	48	24	24	
в том числе:		24	24	
лекции				
практические				
лабораторные				
Самостоятельная работа	60	30	30	
Форма промежуточной аттестации (зачет – 0 час. / экзамен – 67 час.)	67	0	67	
<b>Итого:</b>	<b>108</b>	<b>54</b>	<b>54</b>	

**13.1 Содержание разделов дисциплины:**

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины
<b>1. Лекции</b>		
1.1	Предмет и задачи курса	Основные термины и операции, необходимые для

		филологического анализа текста. Основные типы и жанры текстов.
1.2	Анализ художественной прозы	План анализа. Основные этапы, приемы и методы анализа
1.3	Анализ поэзии	План анализа. Основные этапы, приемы и методы анализа
1.4	Анализ нехудожественных текстов	План анализа. Основные этапы, приемы и методы анализа
1.5	Лингвокультурологический компонент анализа текста	Роль лингвокультурологического компонента в филологическом анализе текста. Основные приемы и методы.
1.6	Культурно-историческая характеристика Викторианского периода	Историческая и культурная характеристика Викторианской Британии. Идеологические, этические, эстетические, религиозные и политические особенности жизни британского общества рассматриваемого периода.
1.7	Лингвокультурологический анализ Викторианских текстов	Практикум по лингвокультурологическому анализу Викторианских текстов
1.8	Культурно-историческая характеристика Эдвардианского периода	Историческая и культурная характеристика Эдвардианской Британии; феномен <i>fin de siecle</i> .. Идеологические, этические, эстетические, религиозные и политические особенности жизни британского общества.
1.9	Лингвокультурологический анализ Эдвардианских текстов	Практикум по лингвокультурологическому анализу Эдвардианских текстов
<b>2. Практические занятия</b>		
2.1	Предмет и задачи курса	Основные термины и операции, необходимые для филологического анализа текста. Основные типы и жанры текстов.
2.2	Анализ художественной прозы	План анализа. Основные этапы, приемы и методы анализа
2.3	Анализ поэзии	План анализа. Основные этапы, приемы и методы анализа
2.4	Анализ нехудожественных текстов	План анализа. Основные этапы, приемы и методы анализа
2.5	Лингвокультурологический компонент анализа текста	Роль лингвокультурологического компонента в филологическом анализе текста. Основные приемы и методы.
2.6	Культурно-историческая характеристика Викторианского периода	Историческая и культурная характеристика Викторианской Британии. Идеологические, этические, эстетические, религиозные и политические особенности жизни британского общества рассматриваемого периода.
2.7	Лингвокультурологический анализ Викторианских текстов	Практикум по лингвокультурологическому анализу Викторианских текстов
2.8	Культурно-историческая характеристика	Историческая и культурная характеристика Эдвардианской Британии; феномен <i>fin de siecle</i> ..

	Эдвардианского периода	Идеологические, этические, эстетические, религиозные и политические особенности жизни британского общества.
2.9	Лингвокультурологический анализ Эдвардианских текстов	Практикум по лингвокультурологическому анализу Эдвардианских текстов

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Виды занятий (часов)				
		Лекции	Практические	Зачет	Самостоятельная работа	Всего
1.	Предмет и задачи курса	5			7	12
2.	Анализ художественной прозы	5			7	12
3.	Анализ поэзии	5			7	16
4.	Анализ нехудожественных текстов	5			7	12
5.	Лингвокультурологический компонент анализа текста	5			7	12
6.	Культурно-историческая характеристика Викторианского периода	5			7	12
7.	Лингвокультурологический анализ Викторианских текстов	5			6	11
8.	Культурно-историческая характеристика Эдвардианского периода	9			6	15
9.	Лингвокультурологический анализ Эдвардианских текстов	9			6	15

Итого: 48 108 108+6  
67 7

#### 14. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Обучающимся рекомендуется регулярная работа с конспектами лекций, презентационным материалом, выполнение практических заданий, тестов, заданий текущей аттестации, подготовка индивидуальных и групповых презентаций с использованием рекомендуемой литературы и ресурсов интернета

#### 15. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

(список литературы оформляется в соответствии с требованиями ГОСТ и используется общая сквозная нумерация для всех видов литературы)

а) основная литература:

№ п/п	Источник
1	History of Britain in Excerpts Pt. 2. — Воронеж : Воронежский государственный университет, 2017 (с Н.А.Шаровой) <a href="http://www.lib.vsu.ru/elib/texts/method/vsu/m17-87.pdf">http://www.lib.vsu.ru/elib/texts/method/vsu/m17-87.pdf</a> .
2	Эдвардианские тексты в их культурно-историческом контексте // Теоретические и прикладные аспекты описания языка и межкультурной коммуникации. Выпуск 5 под общей редакцией Л.В.Цуриковой. Воронеж: Воронежский государственный университет, 2012. – 226 с, 206-215
3	Я.Н.Еремеев, Н.А.Шарова (сост.) History and Culture of Britain, vol.2 (учебное пособие на англ. яз.) – Воронеж: Изд-во Воронеж. ун-та, 2009

б) дополнительная литература:

№ п/п	Источник
4	Galperin I.R. Stylistics. 2nd ed., rev., ed. by L.R.Todd / I.R.Galperin.M.: Higher School, 1977 – 367 p.
5	Greenal, Simon and Swan, Michael Effective Reading / Simon Greenal and Michael Swan, - Cambridge, CUP, 1994. – 234p.
6	Martin Pugh A History of Britain ,1789-2000 - Perspective Publications – Oxford, 2001
7	Widdowson H.G. Practical Stylistics / H.G. Widdowson: Oxford: Oxford University Press, 1992 – 328 p.
8	What is the English we read : Универсальная хрестоматия текстов на английском языке / Моск. гос. ун-т им. М.В.Ломоносова. Фак. иностр. яз.; Сост. Т.Н. Шишкина и др. – М. : Проспект, 2003. – 788 с.

в) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

№ п/п	Источник
9.	victorianweb.org
10.	edwardianpromenade.com
11.	projectgutenberg.org

**16. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы** (учебно-методические рекомендации, пособия, задачки, методические указания по выполнению практических (контрольных) работ и др.)

№ п/п	Источник
1.	Методические указания по лингвостилистическому анализу текста / Сост. Я.Н.Еремеев и Н.А.Шарова – Изд-во Воронежского госуниверситета – Воронеж, 2010. – 70 с.
2.	Учебно-методическое пособие по аналитическому чтению (совместно с Н.А.Шаровой, О.М.Воевудской и Т.Г.Пальчиковой) – Изд-во Воронежского госуниверситета – Воронеж, 2010

### **17. Информационные технологии, используемые для реализации учебной дисциплины, включая программное обеспечение и информационно-справочные системы**

1. Неисключительные права на ПО Dr. Web Enterprise Security Suite  
Комплексная защита Dr. Web Desktop Security Suite.
2. Программная система для обнаружения текстовых заимствований в учебных и научных работах Антиплагиат.ВУЗ
3. Программное обеспечение Microsoft Windows

При реализации дисциплины используются элементы электронного обучения и дистанционные образовательные технологии.

### **18. Материально-техническое обеспечение дисциплины:**

/ ауд. 41/ - компьютерный класс: Настенный экран 180\*180 (1 шт.), проектор Benq MW523 (1 шт.), моноблок Lenovo C360 (11 шт.);

/ауд. 51/ - мультимедиа-проектор NEC M300X (1 шт.), экран настенный ScreenMedia (1 шт.), ПК преподавателя/монитор Philips 223V5LSB2 (1 шт.), ПК ученика Intel Core I3-2120 3.3Gz/3M/1066, DDR 2048Mб, HDD 160Gb, DVD-/+R/RW/-RAM, Video, корпус mini-ATX) , клавиатура, мышь, монитор 18,5 LCD' (15 шт.), ИБП FSP APEX 600 (16 шт.) Телевизор Philips 32" PW (1 шт.);

/ауд. 52/ - DVD+VHS Philips DVP 3100 V (1 шт.); домашний кинотеатр Aleks DR9000 (1 шт.), мультимедиа-проектор Epson EB-X18 (1 шт.), настенный экран 180\*180 (1 шт.), телевизор LCD Samsung (1 шт.)

### **19. Фонд оценочных средств:**

#### **19.1. Перечень компетенций с указанием этапов формирования и планируемых результатов обучения**

Код и содержание компетенции (или ее части)	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенции посредством формирования знаний, умений, навыков)	Этапы формирования компетенции (разделы (темы) дисциплины или модуля и их наименование)	ФОС* (средства оценивания)
ОК- 7 ОПК-6,7,8	1.1. Знать: основные факты об истории литературы англоязычных стран;  1.2. Уметь: проводить культурно-историческую адаптацию текстов, адекватно используя знания, полученные при изучении курса;	Предмет и задачи курса Анализ художественной прозы Анализ нехудожественных текстов Анализ поэзии	Контрольная работа №1

	1.3. Владеть: основными навыками культурно-исторической адаптации текстов		
	1.1. Знать: основные факты об истории литературы англоязычных стран;  1.2. Уметь: проводить культурно-историческую адаптацию текстов, адекватно используя знания, полученные при изучении курса;  1.3. Владеть: основными навыками культурно-исторической адаптации текстов:	Лингвокультурологический компонент анализа текста Культурно-историческая характеристика Викторианского периода	Комплект тестов №1
	1.1. Знать: основные факты об истории литературы англоязычных стран;  1.2. Уметь: проводить культурно-историческую адаптацию текстов, адекватно используя знания, полученные при изучении курса;  1.3. Владеть: основными навыками культурно-исторической адаптации текстов:	Лингвокультурологический анализ Викторианских текстов Культурно-историческая характеристика Эдвардианского периода Лингвокультурологический анализ Эдвардианских текстов	Контрольная работа №2
Промежуточная аттестация			КИМ №1

### 19.2 Описание критериев и шкалы оценивания компетенций (результатов обучения) при промежуточной аттестации

- 1) знание учебного материала и владение понятийным аппаратом дисциплины
- 2) умение связывать теорию с практикой;
- 3) умение иллюстрировать ответ примерами, фактами, данными научных исследований;

4) умение проводить лингвокультурологический и лингвостилистический анализ текста

**19.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

### **19.3.1 Перечень вопросов к зачету**

#### **Fiction**

- type of fiction
- topic, subject, problems
- genre
- historical and/or cultural background
- summary
- modes of presentation
- focus of narration
- composition
- characters
- language and style
- author's message
- personal impressions and attitudes

#### **Non-fiction**

- type of text
- type of discourse
- topic, subject, problems
- historical and/or cultural background
- summary
- title
- structure
- language and style
- author's attitude towards topic, subject, problems
- author's message
- source of the text
- target audience
- personal impressions and attitudes

### **Контрольно-измерительный материал №1**

1. Name the principal features of Victorian literature.
2. Analyse the story "Scandal in Bohemia" by A. Conan Doyle

Преподаватель \_\_\_\_\_  
*подпись*      *расшифровка подписи*

